



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
ATB Place North Tower
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Garden River Remediation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-171528/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client PARKS EW699-171528	Date 2017-01-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-003-10933	
File No. - N° de dossier NCS-6-39181 (003)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-02-01	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bilous, Isabelle	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs003
Telephone No. - N° de téléphone (780) 782-8714 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification vise à modifier la demande de soumissions EW699-171528/A comme suit :

1. **DATE DE CLÔTURE RÉVISÉE :**
02 :00 PM HNR le 2017-02-01

2. **Les éléments suivants constituent un sommaire des renseignements présentés lors de la conférence des soumissionnaires facultative :**

Sommaire de la conférence des soumissionnaires

Date : Jeudi 12 janvier 2017
Heure : de 10 h à 11 h HNR
Lieu : Réunion WebEx

Introductions

Isabelle Bilous	Autorité contractante – TPSGC
Natalie Robinson	Responsable technique – TPSGC
Crystal Sarna	TPSGC
Don Aubrey	Parcs Canada
Sharon Irwin	Parcs Canada
Brent O'Rae	Parcs Canada
Mark Sungaila	Expert-conseil – SLR
Jason Pentland	Expert-conseil – SLR
Alan Cremen	Expert-conseil – SLR

Participants

SITE Resource Group	Troy Brown
Quantum Murray	Kyle Remus
Quantum Murray	Rick Alkhalaf
Rowes Construction	Jack Rowe
Outcome Inc.	Jonathan Markiewicz
GPEC International	Riadh Hasan
GPEC International	Harold Bamford
GPEC International	Mark Schrader
BTO Contracting Ltd.	Ryan Balash
Prairie North Construction Ltd.	Rick Lisitza
Prairie North Construction Ltd.	Dan Spray
G.E. Environmental Solutions Inc.	Lee Smokeyday

Aperçu technique – SLR

Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

Questions et réponses (Aperçu technique)

Q1 : Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

Q2 : Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

Q3 : Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

Q4 : À quel moment l'ancien site d'enfouissement était-il actif?

R4 : 1982 à 1998

Q5 : Le lieu d'emprunt peut-il être utilisé comme source de remblai?

R5 : On prévoit que la qualité des matériaux sera acceptable pour le remblai de l'ancien site d'enfouissement, mais l'entrepreneur est tout de même tenu de fournir et de démontrer qu'il satisfait aux exigences précisées en matière

de matériaux. L'entrepreneur doit également déterminer les exigences en matière de permis d'emprunt et obtenir les permis/payer les frais associés.

Q6 : L'Agence Parcs Canada est-elle l'organisme chargé de délivrer les permis d'emprunt?

R6 : Oui.

Q7 : Nonobstant le besoin d'un permis d'emprunt et les coûts associés, y a-t-il d'autres coûts liés au volume de matériaux empruntés (p. ex. \$/m³, etc.)?

R7 : Il n'y a aucun coût lié à l'utilisation des matériaux et aucun coût lié au permis.

Le processus de permis est décrit plus en détail dans Q1 à Q3 dans Questions reçues après la conférence des soumissionnaires et Q4 dans Questions et réponses posées lors de la période de demande de soumissions

Q8 : Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

Q9 : Le campement de construction requis doit-il être situé au lieu d'emprunt ou à Garden River?

R9 : Il n'y a aucun emplacement désigné pour le campement. Il incombe à l'entrepreneur de déterminer un emplacement convenable et d'obtenir les permis appropriés pour installer le campement. À titre informatif, l'ancien lieu d'emprunt a été utilisé comme campement l'an dernier.

Aperçu de la demande de propositions – Isabelle Bilous, TPSGC

- La page couverture de la DP indique la **date de clôture** et le **Module de réception des soumissions**. Toutes les soumissions doivent être reçues à l'adresse figurant ci-dessous au plus tard à la date et à l'heure indiquées. Vérifiez la dernière modification de la demande de soumissions pour obtenir les renseignements à jour.
- Les soumissionnaires doivent consulter <https://achatsetventes.gc.ca> pour tout renseignement lié à la présente demande de soumissions. D'autres sites Web risquent de comporter des renseignements erronés ou dépassés concernant la présentation d'une soumission. Les soumissionnaires sont fortement encouragés à s'inscrire afin d'avoir accès aux avis de modifications offerts par fil RSS. Trois modifications ont été publiées jusqu'à présent.
- Les questions doivent être transmises par écrit au plus tard cinq jours avant la date de clôture. Sinon, on risque de ne pas y répondre.
- Veuillez prendre en note les trois enveloppes d'exigences :
 - Enveloppe 1 – Qualifications
 - Enveloppe 2 – Prix
 - Enveloppe 3 – Sécurité de la soumission
- SC08 Administration du territoire domanial
- Considérations relatives aux possibilités pour les Autochtones (CPA) – Les soumissionnaires sont fortement encouragés à inclure des CPA, mais aucune note de passage minimale n'est imposée. Le critère lié aux CPA représente environ 10 % de l'évaluation technique totale.
- La sécurité de la soumission est obligatoire et une garantie contractuelle devra être fournie par le soumissionnaire retenu.
- La méthode de sélection est la suivante : aspect technique – 60 %; prix – 40 %.
- Note de passage minimale de 60 % pour la section 1 : Proposition technique, et de 60 % pour la section 2 : Critère de gestion et d'organisation. Il n'y a pas de note de passage minimale pour le critère lié aux CPA.
- Tout soumissionnaire qui comprend des CPA doit remplir le formulaire d'attestation du soumissionnaire avant l'attribution du contrat.
- Appendice 1A – Tableau de ventilation des coûts; à titre informatif seulement. À remplir par le soumissionnaire recommandé avant l'attribution du contrat.
- Des modifications ont été apportées à l'Appendice I (Tableau des prix unitaires) et à l'Appendice 1A (Ventilation des coûts) dans le cadre de la modification 003 de la demande de soumissions. Une modification subséquente sera apportée afin de corriger les valeurs à l'appendice 1. Il est essentiel d'employer la dernière version de l'appendice 1. Les soumissions seront considérées comme non conformes si l'on utilise le mauvais formulaire. Assurez-vous de consulter achatsetventes.gc.ca pour prendre connaissance de toute mise à jour/modification.

- Les dessins sont situés dans la modification 002 de la demande de soumissions et non dans le dossier.zip contenant la spécification.
- Les soumissionnaires sont encouragés à utiliser la Liste des fournisseurs intéressés comprise dans l'avis d'appel d'offres sur achatsetventes.gc.ca.

– CONCLUSION DE LA CONFÉRENCE DES SOUMISSIONNAIRES FACULTATIVE –

3. Questions reçues après la conférence des soumissionnaires

- Q1 :** Un ancien lieu d'emprunt situé à l'ouest de Garden River relève de la compétence de l'Agence Parcs Canada. Est-il possible d'obtenir des matériaux de remblai de cette source pour le projet? Y a-t-il un coût lié à l'utilisation des matériaux de ce lieu d'emprunt? Quel est le processus à suivre pour obtenir un permis?
- R1 :** Les matériaux peuvent être obtenus auprès de l'ancien lieu d'emprunt. Voir la réponse à la Q5 ci-dessus. Aucun renseignement géotechnique n'est disponible pour le lieu d'emprunt à l'heure actuelle. Il n'y a aucun coût lié à l'obtention de matériaux du lieu d'emprunt auprès de l'Agence Parcs Canada pour ce projet. Un permis d'activité restreinte doit être obtenu auprès de l'Agence Parcs Canada afin d'utiliser les matériaux de l'ancien lieu d'emprunt, lequel peut être obtenu après l'attribution du contrat.
- Q2 :** Quel est le processus à suivre pour obtenir des matériaux de la zone de l'ancien lieu d'emprunt?
- R2 :** L'entrepreneur doit demander un permis d'activité restreinte pour lequel aucun frais n'est perçu. Le permis d'activité restreinte doit être obtenu après l'attribution du contrat. Les matériaux peuvent être collectés à l'intérieur des limites dégagées du lieu d'emprunt. Celui-ci ne peut être agrandi sans réaliser un processus plus long d'analyse des impacts sur l'environnement. Les parois de l'excavation doivent former une pente afin qu'elles ne posent aucun danger pour la faune qui y entrerait.
- Q3 :** Un campement éloigné peut-il être installé au lieu d'emprunt? Dans l'affirmative, quels permis exige-t-on? Y a-t-il des exigences à respecter?
- R3 :** Oui, un campement peut être installé à l'ancien lieu d'emprunt. Les permis requis comprennent le permis d'activité restreinte de l'Agence Parcs Canada, lequel peut être obtenu après l'attribution du contrat. Les exigences relatives aux parcs nationaux seront définies dans le permis d'activité restreinte. Toutefois, il incombe à l'entrepreneur de respecter tout autre règlement fédéral ou provincial applicable lié à l'exploitation et à l'occupation d'un campement de construction.
- Q4 :** Une pile de matériau de décapage se trouve le long de la limite ouest du lieu d'emprunt. Nous souhaitons savoir si ce matériau excédentaire peut être utilisé aux fins du projet d'assainissement. Dans l'affirmative, quel est le processus à suivre et exige-t-on un coût par m³ ou un permis?
- R4 :** Oui, ces matériaux peuvent être utilisés par l'entrepreneur. Un permis d'activité restreinte doit être obtenu auprès de l'Agence Parcs Canada. Aucun frais n'est perçu pour ce permis. Il n'y a aucun coût lié à l'utilisation des matériaux de décapage. Il incombe à l'entrepreneur de s'assurer que les matériaux satisfont aux exigences de la spécification.
- Q5 :** Si un campement est installé au lieu d'emprunt, quelles exigences doit-on respecter pour l'installation d'un réservoir de stockage de carburant temporaire?
- R5 :** Parcs Canada exige que des mesures comme des plateaux collecteurs/plateaux d'égouttage, des bermes revêtues de matériaux occlusifs comme du plastique et une couche de sable et des réservoirs de carburant à double paroi soient prises. Une trousse d'intervention en cas de déversement pouvant traiter une capacité de 110 % du plus vaste déversement envisagé doit être gardée sur le site. L'entrepreneur doit également déterminer et respecter tout autre règlement fédéral, provincial ou municipal applicable.
- Q6 :** Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

4. Modifications des spécifications

Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

5. Questions et réponses posées lors de la période de demande de soumissions (avant la conférence des soumissionnaires)

Q1 : Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

Q2 : Quelle est la date de début proposée pour le projet?

R2 : Il incombe à l'entrepreneur de déterminer une date de début qui permettra de réaliser les travaux le plus efficacement possible. TPSGC exige que les travaux physiques soient achevés au plus tard le 1^{er} novembre 2017, conformément au point SA06 de la demande de soumissions.

Q3 : Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

Q4 : Les travaux doivent être réalisés au sein du Parc national de Wood Buffalo. Quels permis exige-t-on pour la réalisation de travaux au sein du parc?

R4 : L'entrepreneur et ses sous-traitants doivent obtenir un permis d'exploitation d'un commerce auprès de Parcs Canada (environ 60 à 295 \$). Une fois le contrat attribué, l'entrepreneur doit soumettre son plan de travail, ses routes d'accès, etc. afin d'obtenir un permis d'activité restreinte (gratuit). Ce dernier permet l'exécution d'activités normalement interdites dans le parc, notamment l'enlèvement, la mutilation, l'endommagement ou la destruction de plantes ou d'objets naturels. Le permis comporte également des mesures de mitigation qui doivent être respectées dans le cadre d'activités liées à la construction et au campement. Voici un exemple des activités permises et de l'autorité correspondante définies dans un permis d'activité restreinte :

- Activités spéciales : Endommagement, destruction, mutilation de la flore ou d'objets naturels dans un parc
Permis délivré en vertu du paragraphe 12(1) du Règlement général sur les parcs nationaux.

- Activité spéciale : Exploitation d'un véhicule motorisé hors des grandes routes

Permis délivré en vertu du paragraphe 3(2) du Règlement général sur les parcs nationaux.

- Activité spéciale : Exploitation d'un véhicule tout-terrain

Permis délivré en vertu du paragraphe 41(2) du Règlement général sur les parcs nationaux.

- Activité spéciale : Possession et transport de plus de 250 litres de carburant ou d'un autre liquide inflammable

Permis délivré en vertu du paragraphe 5(2) du Règlement général sur les parcs nationaux.

Q5 : Disponible en anglais seulement. Référer à la modification 004 en anglais.

Q6 : TPSGC ou le propriétaire a-t-il désigné un emplacement pour le campement, ou l'entrepreneur doit-il déterminer un endroit approprié?

R6 : Il n'y a aucun emplacement désigné pour le campement. Il incombe à l'entrepreneur de déterminer un emplacement convenable et d'obtenir les permis appropriés pour installer le campement. À titre informatif, l'ancien lieu d'emprunt a été utilisé comme campement l'an dernier.

Q7 : Il semble manquer des numéros séquentiels dans le tableau des prix unitaires, notamment 7.1, 7.2, 8.1, etc. Ceux-ci ont-ils été enlevés ou supprimés délibérément?

R7 : Veuillez vous reporter à la dernière version du tableau des prix unitaires dans la présente modification.

Q8 : Les composantes de l'installation des ponceaux seront-ils payés sous forme de montant forfaitaire?

R8 : Oui.

Q9 : Quel est le budget maximal autorisé pour ce projet?

R9 : Pour assister avec les exigences de garanties et d'assurances, la valeur de ce projet est entre Catégorie 5 - 1 000 001 \$ et 5 000 000 \$

Q10 : Pouvez-vous définir le terme apprenti selon Travaux publics et Services gouvernementaux Canada?

R10 : TPSGC n'a pas de définition pour le terme « apprenti, » car dans chaque province et dans chaque territoire, il existe une autorité en matière d'apprentissage responsable de la formation, de la réglementation et de la reconnaissance professionnelle. Cette autorité fait habituellement partie du ministère de l'éducation et de la formation de la province ou du territoire. En encourageant la formation des apprentis dans leurs métiers, nous aidons à réduire le déficit des ouvriers certifiés dans certaines régions du pays.

6. Modifications de la demande de soumissions

SUPPRIMER APPENDICE 1 ET APPENDICE 1A AU COMPLET ET REMPLACER AVEC :

APPENDICE 1 – FORMULAIRE DE PRIX COMBINÉS (3 pages)

- 1) Les prix unitaires seront retenus pour établir le montant total des prix calculés. Toute erreur arithmétique à cet appendice sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

MONTANT FORFAITAIRE

Le montant forfaitaire désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix forfaitaire.

- (a) Les travaux inclus dans le montant forfaitaire représentent tous les travaux qui ne sont pas inclus dans le tableau des prix unitaires.

MONTANT FORFAITAIRE (MF) Excluant les taxes applicables

TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne la partie des travaux qui est assujettie à un arrangement à prix unitaires.

- a) Les travaux faisant partie de chaque article sont tels que décrits aux sections du devis en référence.
- b) Le prix unitaire ne doit pas inclure de montants pour des travaux qui ne sont pas inclus aux articles de prix unitaires.

Item	Référence au devis	Catégorie de main-d'œuvre, outillage ou matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative (QE)	Prix unitaire (PU) excluant les taxes applicables	Prix calculé (QE x PU) Excluant les taxes applicables
1. Préparation de la base de la cellule A						
1.1	31 12 10-1	Pose et compactage du sol pour la berme de périmètre de la cellule A	m ³	1,220	\$ _____/m ³	\$ _____
1.2	31 12 10-2	Préparer la base de la cellule A	m ²	6,960	\$ _____/m ²	\$ _____
1.3	31 12 10-3	Revêtement de base de la cellule A et tranchée d'ancrage de la couverture finale	m	305	\$ _____/m	\$ _____
1.4	31 12 10-4	Fourniture et pose d'une couche de drainage en pierres de décantation de 300 mm d'épaisseur sur la base de la cellule A	m ²	5,646	\$ _____/m ²	\$ _____
2. Couverture finale de la cellule A						
2.1	31 12 10-7	Fourniture et pose d'une couche de terrassement de 200 mm d'épaisseur dans la cellule A	m ²	5,664	\$ _____/m ²	\$ _____
2.2	31 12 10-8	Fourniture et pose d'une couche d'évacuation des gaz de 200 mm d'épaisseur par-dessus la couche de terrassement dans la cellule A	m ²	5,664	\$ _____/m ²	\$ _____
2.3	31 12 10-9	Fourniture et pose d'une couche de drainage en pierres de décantation de 300 mm d'épaisseur pour la couverture finale de la cellule A.	m ²	6,067	\$ _____/m ²	\$ _____
2.4	31 12 10-10	Fourniture et pose d'une couche de terre végétale de 500 mm d'épaisseur par-dessus la couverture finale de la cellule A.	m ²	6,067	\$ _____/m ²	\$ _____
2.5	31 12 10-11	Ensemencement de la couverture finale de la cellule A	m ²	7,073	\$ _____/m ²	\$ _____
3. Restauration de l'ancien site d'enfouissement						
3.1	31 12 10-13	Fourniture et pose de remblai dans l'excavation assainie de l'ancien site d'enfouissement.	m ³	10,000	\$ _____/m ³	\$ _____
3.2	31 12 10-14	Fourniture et pose d'une couche de terre végétale de 150 d'épaisseur par-dessus l'excavation assainie remblayée de l'ancien site d'enfouissement.	m ²	5,655	\$ _____/m ²	\$ _____
3.3	31 12 10-15	Terre végétale et ensemencement à l'ancien site d'enfouissement	m ²	5,655	\$ _____/m ²	\$ _____
4. Gestion des eaux de surface de la cellule A						
4.1	31 12 10-16	Excavation de fossés de drainage pour l'écoulement des eaux de surface	m lin.	564	\$ _____/ m lin.	\$ _____

4.2	31 12 10-17	Préparer des fossés de drainage pour l'écoulement des eaux de surface	m ²	2,820	\$ _____/m ²	\$ _____
4.3	31 12 10-18	Fourniture et pose de textile anti-érosion dans les fossés de drainage pour l'écoulement des eaux de surface	m ²	5,060	\$ _____/m ²	\$ _____
4.4	31 12 10-19	Ensemencement des fossés de drainage pour l'écoulement des eaux de surface	m ²	2,820	\$ _____/m ²	\$ _____
5. Chemin d'accès à la cellule A						
5.1	31 12 10-20	Préparer la couche de forme pour le chemin d'accès à la cellule A	m ²	1,015	\$ _____/m ²	\$ _____
5.2	31 12 10-21	Fourniture et pose de la couche de fondation granulaire de 300 mm d'épaisseur à moins de 100 mm pour le chemin d'accès à la cellule A.	m ²	1,015	\$ _____/m ²	\$ _____
5.3	31 12 10-22	Fourniture et pose de la couche de fondation granulaire de 300 mm d'épaisseur à moins de 19 mm pour le chemin d'accès à la cellule A	m ²	1,015	\$ _____/m ²	\$ _____
6. Clôture de la cellule A						
6.1	31 12 10-25	Fourniture et installation d'une clôture autour de la cellule A	m lin.	400	\$ _____/ m lin.	\$ _____
7. Enlèvement des déchets de l'ancien site d'enfouissement						
7.1	31 12 15-3	Excavation des déchets provenant de l'ancien site d'enfouissement et déchargement dans la cellule A	m ³	10,000	\$ _____/m ³	\$ _____
7.2	31 12 15-4	Élimination des déchets solides dangereux dans des installations hors site agréées	Tonne s	100	\$ _____/ tonne	\$ _____
7.3	31 12 15-5	Élimination des déchets liquides dangereux (à base d'hydrocarbures) dans une installation hors site certifiée	Litre	1,000	\$ _____/L	\$ _____
8. Revêtement d'argile géosynthétique						
8.1	31 32 19.01-2	Approvisionnement et installation d'une doublure d'argile géosynthétique comme revêtement de base de la cellule A.	m ²	6,218	\$ _____/m ²	\$ _____
9. Géomembrane PEHD et PEBDL						
9.1	31 32 19.02-2	Fourniture et mise en place du revêtement d'argile géosynthétique pour la cellule A	m ²	6,218	\$ _____/m ²	\$ _____
9.2	31 32 19.02-3	Fourniture et mise en place du revêtement d'argile géosynthétique pour la cellule A	m ²	6,158	\$ _____/m ²	\$ _____

Solicitation No. – N° de l'invitation
EW699-171528/A

Amd. No. – N° de la modif
004

Buyer ID – ID de l'acheteur
ncs003

Client Ref No. – N° de réf/ du client
PARKS EW699-171528

File No. – N° du dossier
NCS-6-39181

10. Géotextiles						
10.1	31 32 19.03-2	Fourniture et pose du coussin géotextile de 16 oz pour le revêtement de base de la cellule A	m ²	6,218	\$_____/m ²	\$_____
10.2	31 32 19.03-3	Fourniture et pose du coussin géotextile de 16 oz pour la couverture de finale de la cellule A	m ²	6,158	\$_____/m ²	\$_____
10.3	31 32 19.03-4	Fourniture et pose du séparateur géotextile de 12 oz pour la couverture de finale de la cellule A	m ²	6,067	\$_____/m ²	\$_____
10.4	31 32 19.03-5	Fourniture et pose du géotextile tissé pour le chemin d'accès à la cellule A	m ²	1,015	\$_____/m ²	\$_____
11.0 Autres						
11.1	01 35 13.43-4	Élimination des eaux usées dans une installation hors site certifiée	L	10,000	\$_____/L	\$_____
TOTAL DES PRIX CALCULÉS (TPC) Taxes applicables en sus						\$_____

MONTANT TOTAL DE LA SOUMISSION (MF +TPC) Excluant les taxes applicables	
---	--

APPENDICE 1A TABLEAU DE VENTILATION DES COÛTS

La table ci-dessous n'est fournie qu'à titre d'information.

Avant l'attribution du marché, le soumissionnaire/l'entrepreneur offrant le meilleur rapport qualité-prix devra remplir le formulaire ci-après. Le prix total évalué doit être égal au prix indiqué dans la soumission conformément au total du formulaire de soumission de prix donné au moment de la clôture de l'invitation à soumissionner.

ARTICLE / SECTION	Description	Quantité (est.)	Unité	Prix
01 31 19-1	Réunion préalable aux travaux de construction	1	Montant forfaitaire	\$
01 31 19-2	Réunions d'examen de l'état d'avancement du projet	1	Montant forfaitaire	\$
01 32 16.07	Plan directeur et calendrier du projet	1	Montant forfaitaire	\$
01 33 00-1	Dessins d'atelier	1	Montant forfaitaire	\$
01 33 00-3	Photographies du projet	1	Montant forfaitaire	\$
01 33 00-4	Documents de projet	1	Montant forfaitaire	\$
01 35 13.43-1	Disposition du site, conception de l'installation de décontamination du matériel, plan antipollution	1	Montant forfaitaire	\$
01 35 13.43-2	Installations de décontamination du matériel	1	Montant forfaitaire	\$
01 35 13.43-3	Contrôle des eaux, excluant l'élimination des eaux usées hors site	1	Montant forfaitaire	\$
01 35 29.06-1	Plan de santé et de sécurité propre au site	1	Montant forfaitaire	\$
01 35 43-1	Plan de protection de l'environnement propre au site	1	Montant forfaitaire	\$
01 51 00	Services publics temporaires	1	Montant forfaitaire	\$
01 52 00-1	Hébergement temporaire et repas	1	Montant forfaitaire	\$
01 52 00-2	Bureau du représentant du Ministère	1	Montant forfaitaire	\$
01 52 00-3	Autres installations de chantier	1	Montant forfaitaire	\$
01 53 00-1	Plan de mobilisation/démobilisation	1	Montant forfaitaire	\$
01 53 00-2	Mobilisation	1	Montant forfaitaire	\$
01 53 00-3	Démobilisation	1	Montant forfaitaire	\$
01 56 00-1	Fourniture de palissades ou de clôture temporaire et signalisation de sécurité	1	Montant forfaitaire	\$

01 56 00-2	Fourniture de clôtures temporaires autour des puits de surveillance à la cellule A et à l'ancien site d'enfouissement.	1	Montant forfaitaire	\$
01 71 00	Arpentage	1	Montant forfaitaire	\$
01 77 00	Inspection finale	1	Montant forfaitaire	\$
01 78 00	Documents d'après exécution et échantillons	1	Montant forfaitaire	\$
31 12 10-5	Fourniture et installation de collecteurs de lixiviats perforés en PEHD DR9 de 200 mm dans la base de la cellule A	1	Montant forfaitaire	\$
31 12 10-6	Fourniture et installation de tuyau d'évacuation/d'extraction des lixiviats non perforé en PEHD DR9 de 500 mm dans la base de la cellule A	1	Montant forfaitaire	\$
31 12 10-12	Fourniture et installation de d'évents de gaz passifs pour la couverture finale de la cellule A.	4	Montant forfaitaire	\$
31 12 10-23	Fourniture et installation d'un ponceau 600 mm à la route 58.	1	Article	\$
31 12 10-24	Fourniture et installation d'un ponceau de 450 mm à la cellule A du tuyau d'extraction	1	Article	\$
31 12 10-26	Fourniture et installation une clôture et une barrière en fil métallique	1	Montant forfaitaire	\$
31 12 15-1	Plan des travaux d'excavation.	1	Montant forfaitaire	\$
31 12 15-2	Aires de ramassage des ordures suspectes à l'ancien site d'enfouissement	1	Montant forfaitaire	\$
31 32 19.01-1	Soumission et essai de conformité par des tiers à l'essai Doublure d'argile géosynthétique	1	Montant forfaitaire	\$
31 32 19.02-1	Soumission et essai de conformité par des tiers des PEHD et PEBDL	1	Montant forfaitaire	\$
31 32 19.03-1	Soumission et essai de conformité par des tiers de géotextile	1	Montant forfaitaire	\$
	Total partiel			
	Taxes applicables en sus			

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.